

first aid for every China Policy text

China Policy style is designed for clean and simple online presentation. We aim for as few marks on the page. We drop some established rules, particularly punctuation and capitalisation. And, like all systems, we have a few exceptions.

- 1 *titles and subtitles*: lowercase, unless a proper noun
- 2 *dates*: number before month: 12 Dec 2015 or 12 December 2015; never December 12, 2015 never add -st, -th, or -rd
- 3 *numbers and currency*: write out up to and including ten, but numerals for 11 and up, same for ordinal numbers; C¥5,000 not RMB or CNY
- 4 *spaces*: always single, no double spaces after full stop or colon
- 5 *bullet points*: not preceded by colon or followed by semicolon or full stop
- 6 *quotes*: single ('like this') double quotes inside single quotes ('like "this"')
- 7 *chinese names*: should be written like this Yi Gang 易纲 PBoC governor, figures familiar to a general readership (Chairman Xi Jinping, Premier Li Keqiang, Chairman Mao Zedong) may be introduced with their title but without Chinese characters
- 8 *affiliations*: largest to smallest with no comma in-between e.g. NDRC Price Supervision and Anti-Monopoly Bureau deputy director
- 9 *14th 5-year plan*: never 14th five year plan, or 14th five-year plan, or 14th 5 year plan, or 14th FYP
- 10 *exceptions*: percent (one word) not %; 'and' not &, except R&D and M&A

we use Australian spelling—similar to UK, with a few exceptions

Australian spellings listed on the right

-ize = -ise	programme = program
-ization = -isation	license (v) licence (n)
-er = -re	defense = defence
-or = -our	judgment = judgement
-og = -ogue	fulfill = fulfil

do not submit a text without checking this page

part-time offsite intern exercise

To be considered for an offsite intern position in our energy and environment, global impact; science and innovation; social policy and agriculture portfolios, you are invited to complete the following exercises in English. It is important to reflect our style guide above.

1. For one of the texts under (i), known as a announcement 'tracker' at China Policy, in your chosen portfolio below
 - write a clear summary of the announcement in a few paragraphs
 - give your tracker a short title reflecting the type of document it is
 - focus on the key changes and policy content, rather than rhetoric
2. For the text under (ii), known as a policy 'ticker' at China Policy, in your chosen portfolio below
 - write a concise paragraph or two that convey its main points and perspective of the writer
 - give your tracker a short title reflecting the content of text
 - select a quote (up to three sentences) that you feel is distinctive in conveying the message of the text, and translate it into idiomatic English
 - find two texts from mainland Chinese sources on similar issues; copy the texts or the URLs and justify your choices in a few sentences
3. Give a list of mainland Chinese sources where you would expect to find policy updates and informative commentary related to your chosen portfolio. Briefly explain your choices.

Working on time-sensitive texts for publication, it is critical that candidates demonstrate attention to detail and are able to follow style and, where necessary, formatting instructions.

Before submitting your application, check again that it conforms to our short style guide.

energy and environment

i. tracker

draft *Energy Law* (关于《中华人民共和国能源法（征求意见稿）》公开征求意见的公告)
http://www.nea.gov.cn/2020-04/10/c_138963212.htm

or

'Opinions on further strengthening plastic pollution treatment' (关于进一步加强塑料污染治理的意见)

https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202001/t20200119_1219275.html

ii. ticker

regulators mulling bond issue to close renewables subsidy gap (截至年末累计缺口或达4000亿元 可再生能源补贴难题待解)

<http://news.cnstock.com/industry,rdjj-202008-4573061.htm>

or

national green development fund launched (国家绿色发展基金解决什么问题？权威解读来了)

<https://www.yicai.com/news/100706908.html>

global impact

i. tracker

'Overall plan for construction of Hainan Free Trade Port' (印发海南自由贸易港建设总体方案)
http://www.gov.cn/zhengce/2020-06/01/content_5516608.htm

or

'Provisions on the unreliable entity list' (不可靠实体清单规定)
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202009/20200903002593.shtml>

ii. ticker

new trade norms forming (张茉楠：中国应加快适应新一轮国际经贸规则演变)
<http://comment.cfnisnet.com/2020/0728/1320299.html>

or

preparing for political crisis in Thailand (周方治：泰国政治分歧及对中泰关系影响)
https://mp.weixin.qq.com/s/KTkMsVD-ZYDaPdtmT_ooDA *please focus on the last two sections*

social policy

i. tracker

'guiding opinions on enhancing and reforming participation in Basic Medical Insurance' (关于加强和改进基本医疗保险参保工作的指导意见)
http://www.nhsa.gov.cn/art/2020/9/11/art_37_3569.html

or

'opinions on accelerating reform and development of graduate education in the New Era' (关于加快新时代研究生教育发展的意见)
http://www.moe.gov.cn/srcsite/A22/s7065/202009/t20200921_489271.html

ii. ticker

draft *Preschool Education Law* further restricts for-profit kindergartens (学前教育法草案征求意见：民办园过度逐利行为受遏制)
<http://www.21jingji.com/2020/9-8/zNMDEzNzlfMTU4OTEzNA.html>

or

unemployment insurance not performing its function (千方百计保就业，专家建议失业“保险网”织得更严密一些)
<https://www.yicai.com/news/100683739.html>

agriculture and fisheries

i. tracker

'strengthening and innovating measures to reduce grain waste' (关于创新举措加大力度进一步做好节粮减损工作的通知)

http://www.lswz.gov.cn/html/zcfb/2020-09/15/content_259293.shtml

or

'production, sale and use of ASF virus diagnostic products' (关于非洲猪瘟病毒诊断制品生产经营使用有关事宜的通知)

http://www.moa.gov.cn/govpublic/xmsyj/202008/t20200828_6351128.htm

ii. ticker

anti-dumping and anti-subsidy duties levied on Australian barley (公布对原产于澳大利亚的进口大麦反倾销调查和反补贴调查的最终裁定)

<http://www.mofcom.gov.cn/article/ae/ai/202005/20200502965864.shtml>

<https://finance.sina.com.cn/wm/2020-05-20/doc-iircuyvi4025897.shtml>

or

widening beef supply gap drives prices up (供给缺口推高牛肉价格)

<https://tech.sina.com.cn/roll/2020-08-30/doc-iivhuipp1555334.shtml>

http://food.china.com.cn/2020-08/28/content_76645831.htm

science and innovation

i. tracker

“from zero to one” basic research working plan' (关于印发《加强“从0到1”基础研究工作方案》的通知)

http://www.cas.cn/zcjd/202003/t20200303_4736354.shtml

or

'guiding opinions on promoting strategy emerging industry investment and fostering new growth drivers' (关于扩大战略性新兴产业投资培育壮大新增长点增长极的指导意见)

https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202009/t20200925_1239582.html

ii. ticker

new energy vehicle industry planning (新能源汽车产业规划新信号：专家组不建议制定“禁燃”时间表)

<https://m.21jingji.com/article/20200917/0beb745fe953184f615122db37e41e0c.html>

or

technology transfer barriers (我国技术转移转化服务体系存在的问题分析)

https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_8305555